



Prot. Nr. 11.5/ 21.02/

Bozen/Bolzano,

Bearbeitet von/redatto da:

Manfred Röggl

Tel: 0471/41 2507

Manfred.Roeggla@provinz.bz.it

Comunicazione telematica
Telematische Mitteilung**AN ALLE EINGELADENEN FIRMEN****A TUTTE LE DITTE INVITATE ALLA GARA****Kode der Ausschreibung:
Polonio Kaserne - Umbau der Gebäude Abba
und Litta – 108/2011****Mitteilung Richtigstellung
Zuschlagskriterien****Codice della gara:
Caserma POLONIO – ristrutturazione edifici
Abba e Lita – 108/2011****Comunicazione rettifica criteri di
aggiudicazione**In der im Betreff genannten Vergabe wurden die
Zuschlagskriterien korrigiert.Daher werden die in
den Wettbewerbsbedingungen aufscheinenden
Zuschlagskriterien gänzlich durch den
beiliegenden Text ersetzt.Das schreibende Amt macht darauf aufmerksam,
dass das gegenständliche Fax, bei sonstigem
Ausschluss aus der Vergabe, zur Annahme
unterschieden und den Unterlagen für die
Vergabe, welche bei der Angebotsabgabe
vorgelegt werden, beigelegt werden muss.

Mit freundlichen Grüßen

Per la gara di cui in oggetto sono state corrette i
criteri di aggiudicazione.Pertanto vengono sostituite i criteri di
aggiudicazione elencate nel disciplinare
integralmente con il testo allegato.Lo scrivente ufficio fa presente, che il presente fax
deve essere allegato a pena di esclusione, alla
documentazione di gara firmato per accettazione
da presentarsi in sede di offerta.

Distinti saluti

Dr. Georg Tengler

Anlage: Zuschlagskriterien

allegato: criteri di aggiudicazione



CRITERI DI AGGIUDICAZIONE:

Prezzo	35%
Organizzazione e svolgimento dei lavori:	25%
-Scadenario dettagliato	10%
-Relazione esplicativa	5%
-Planimetria con proposta allestimento cantiere: Litta	5%
-Planimetria con proposta allestimento cantiere: Abba	5%
Qualità in merito alle posizioni del fascicolo	20%
-Pos. B.018.010.00020.020*	13,0%
-Pos. 09.01.02.01.a*	7,0%
Organigramma:	15%
<u>Personale tecnico:</u>	15%
-Direttore di cantiere ai sensi dell'art. 4 del comma 6 del "capitolato speciale d'appalto – parte I"	5%
-Assistente di cantiere	5%
-Responsabile per la sicurezza-	5%
Impiego di macchine operatrici e mezzi rispettosi per l'ambiente	3%
Forma, completezza del contenuto e chiarezza della documentazione presentata per la valutazione tecnica	2%
	100%

ZUSCHLAGSKRITERIEN:

Preis	
Organisation und Abwicklung der Arbeiten:	
-Detaillierter Terminplan	
-Erläuternder Bericht	
-Lageplan mit Vorschlag der Baustelleneinrichtung: Litta	
-Lageplan mit Vorschlag der Baustelleneinrichtung: Abba	
Qualität betreffend die Positionen im Faszikel	
-Pos. B.018.010.00020.020*	
-Pos. 09.01.02.01.a*	
Organigramm:	
<u>Technisches Personal</u>	
-Baustellenleiter im Sinne des Artikels 4, Absatz 6, der "Besonderen Vergabebedingungen – Teil 1"	
-Baustellenassistent	
-Sicherheitsverantwortlicher	
Einsatz von umweltfreundlichen Baumaschinen un Geräten	
Form, inhaltliche Vollständigkeit und Übersichtlichkeit der abgegebenen Dokumentation für die technische Bewertung	

IL DIRETTORE RESPONSABILE
Dr. Georg Tengler